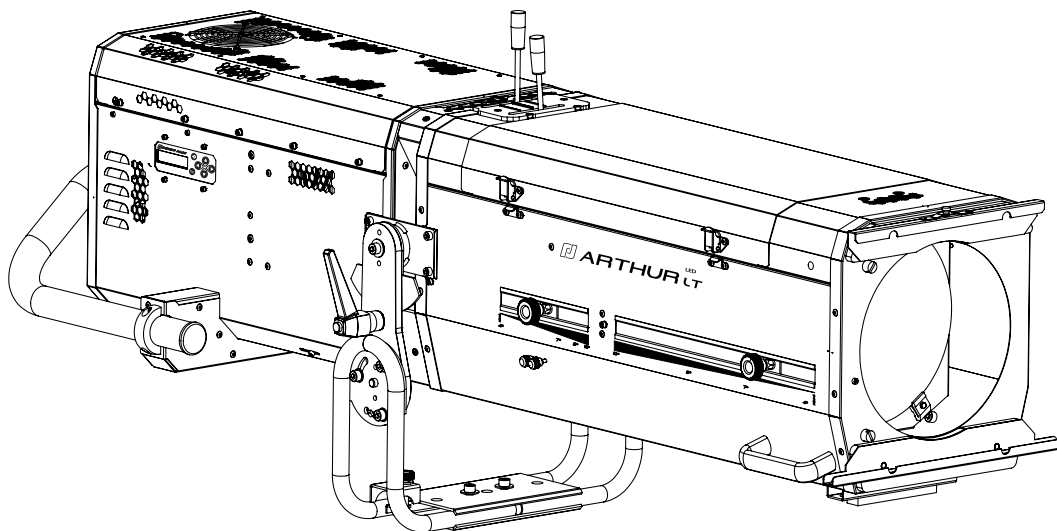


ARTHUR

800W LED FOLLOWSPOT /
800W LEDフォロースポット

Quick Start Guide
クイックスタートガイド



Angles / 照射角	Controls / 操作位置	Models / モデル
4° - 10° 5.5° - 15.5°	On top / 上部操作	Arthur-1014JTCLT Arthur-1014JTC

User's manual / ユーザーマニュアル (EN):



For more information
and updates:
www.robertjuliat.com

詳細情報および最新アップデート:
www.robertjuliat.com

Included Accessories / 付属アクセサリ

CAL04



DN41300900

Quick Start
Guide /
クイック
スタート
ガイド

または



SGUP2

SGUB2



FO120R-2



SAC1

Product Updates:
製品アップデート:



ROBERT JULIAT

DN41300900 (EN/JP)

Released / 発行日 : 04/06/26 V1

Robert Juliat reserves the right to change or alter any of the items detailed in this document, to increase or improve manufacturing techniques without prior notice.
Robert Juliat は、製品改良および製造技術向上のため、本書の内容および製品仕様を予告なく変更する権利を有します。

Robert Juliat S.A.S. 32, rue de Beaumont, F 60530 Fresnoy-en-Thelle - phone : +33 (0)3 44 26 51 89 - info@robertjuliat.fr

www.robertjuliat.com

1 User's instructions / 使用方法

GENERAL INSTRUCTIONS

1. Not for residential use.
2. These fixtures must only be serviced by a qualified technician.
3. In addition to the instructions indicated on this page, relevant health and safety requirements of the appropriate EU Directives must be adhered to at all times.
4. This fixture is in compliance with section 17 - Lighting appliance for theatre stages, television, cinema and photograph studios. Standards NF EN 60598-1, NF EN 60598-2-17, Low Voltage Directive 2014/35/UE & EMC Directive 2014/30/UE.
5. This fixture is rated as IP20, and is for indoor use only.

FIXTURE

6. Ensure fixture is correctly mounted on an appropriate support.
7. Protection screens and lenses must be replaced in the event of any damage, such as cracks or deep scratches, since these might reduce performance.
8. When hung or flown the fixture must be secured by an additional hanging accessory (such as a safety cable or bond) of suitable length.
9. Safety bonds or cables must be securely attached to the back of the fixture and be as short as possible, or rolled up as necessary, to minimise travel distance should the fixture be dislodged.
10. Movable accessories (scroller, etc.) must also be secured with a suitable safety cable or bond at the front of the fixture.
11. The combined weight of both the fixture and the accessories must be considered when choosing the load-bearing capability of safety cable or bond.
12. Do not open lighting fixture when the source is on.
13. **WARNING:** LED source become hot during use. Allow fixture to cool before servicing.
14. Do not tamper with design of fixture nor any of its safety features.
15. Tighten electrical mains cable connections regularly and replace with one of identical specification if damaged.
16. Use only with correct power supply.

VENTILATION

17. Keep well away from flammable material.
18. Not for outdoor use. Do not cover. Do not permit fixture to get wet.
19. To avoid overheating, do not obstruct air vents.
20. Ensure any cooling fans are in correct working order. If fans are not working, turn fixture off immediately and service as necessary.

CLEANING

21. Do not touch the LED source with your fingers.
22. To clean the optical parts, use a soft cloth in combination with distilled water or isopropyl alcohol recommended for coated optics. Do not use any cleaning product that contains solvents or abrasives, as these can cause surface damage. Dry with a soft lint-free cloth.
23. Regularly remove dust with a soft lint-free cloth.
24. If the fixture has filters, they must be cleaned frequently.

POWER SUPPLY

25. Disconnect from the mains before servicing.
26. Mains connection only. Do not connect to "electronic output" such as dimmer.
27. Ensure power supply circuit breakers, always remain accessible.

PLEASE NOTE

This product has been built to conform to European standards relating to professional lighting equipment. Any modification made to our products will void the manufacturers' warranty.

注意事項

1. 一般家庭用ではありません。
2. 本製品は業務用機器です。作業は必ず有資格技術者が行ってください。
3. 本書に記載された指示に加え、関連する安全および事故防止規則を常に遵守してください。
4. 本製品は以下の規格に適合しています NF EN 60598-1、NF EN 60598-2-17、低電圧指令 2014/35/UE、EMC 指令 2014/30/UE。
5. 本製品は IP20 等級であり、屋内専用です。

照明器具

6. 適切な支持構造に正しく取り付けてください。
7. 保護ガラスまたはレンズに亀裂や深い傷などの損傷がある場合は交換してください。
8. 吊り設置時は、安全ワイヤー等による補助固定を必ず行ってください。
9. 安全ワイヤーは器具後部へ確実に固定し、可能な限り短くしてください。
10. 可動アクセサリも適切な安全ワイヤーで固定してください。
11. 器具およびアクセサリの総重量を考慮してください。
12. 通電中は器具を開けないでください。
13. 注意: LED 光源および周辺部品は高温になります。作業前に十分冷却してください。
14. 本製品および安全装置を改造しないでください。
15. 電源接続を定期的に点検してください。損傷時は同仕様品に交換してください。
16. 必ず適切な電源を使用してください。

換気

17. 可燃物の近くに設置しないでください。
18. 屋外では使用しないでください。覆わないでください。水に濡らさないでください。
19. 通気口を塞がないでください。
20. 冷却ファンが正常動作していることを確認してください。

清掃

21. LED 光源に直接触れないでください。
22. 光学部品の清掃には、蒸留水またはコーティングレンズ用イソプロピルアルコールと柔らかい布を使用してください。
23. 柔らかい布で定期的にほこりを除去してください。
24. フィルターは定期的に清掃してください。

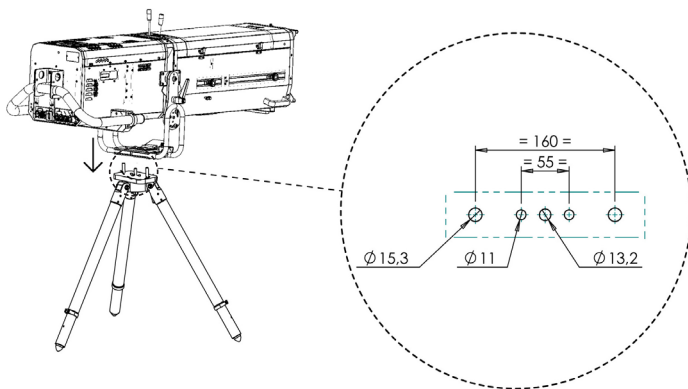
電源

25. 作業前に必ず電源を切り、電源ケーブルを抜いてください
26. 商用電源へ直接接続してください。調光器などの電子出力へ接続しないでください。
27. 電源電圧を確認してください。

注意

本製品は欧州の業務用照明機器規格に準拠して製造されています。製品を改造した場合、メーカー保証は無効となります。

2 Installation / 設置



GT4000

Please refer to the relevant user manual for further details. / 詳細については、該当するユーザーマニュアルをご参照ください

Group risk 2. Luminaires should be positioned so that prolonged staring into luminaire at a distance closer than 50m is not expected.

リスクグループ 2 - 灯体は、50m 未満の距離で長時間直視される可能性が低い位置に設置してください。

Dimensions in mm.
外形寸法 (mm)

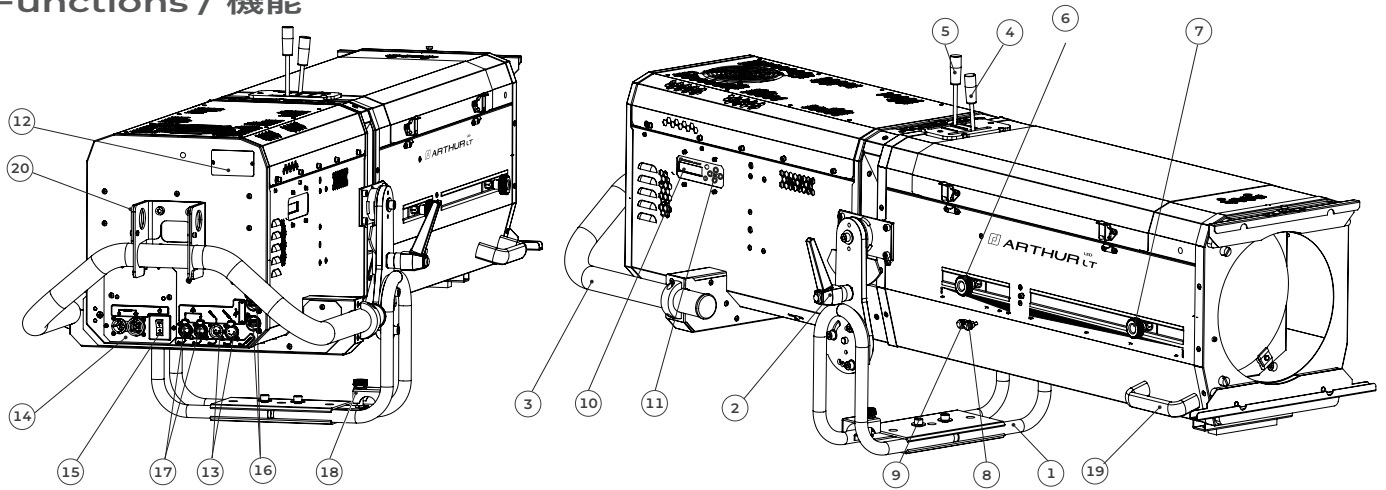
Risk group 2
リスクグループ 2



CAUTION:
Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. Maybe harmful to the eye.

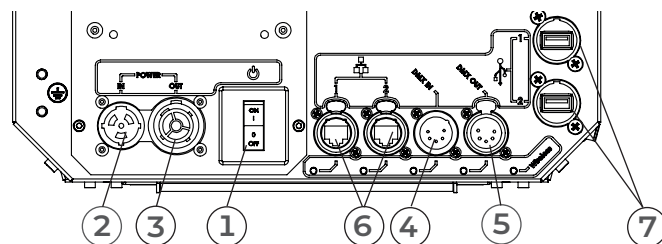
警告
本製品は潜在的に危険な光放射を発生します。
点灯中の光源を直視しないでください。
目に障害を与える可能性があります。

3 Functions / 機能



Description / 各部名称			
1	Yoke	19	Handle
2	Tilt locking handle	20	Lifting rings
3	Side operating handle		
4	Iris control		
5	Dimming control		
6	Zoom adjustment		
7	Focus adjustment		
8	Frost glass		
9	Spare filter		
10	Local display		
11	Keypad		
12	Identification plate		
13	Data connectors (IN and OUT)		
14	Power connectors (IN and OUT)		
15	Power switch (thermal breaker)		
16	USB connectors for accessories		
17	RJ45 connectors		
18	Cable lock		
1	ヨーク	19	ハンドル
2	ヨーク固定ハンドル	20	吊り上げリング
3	サイド操作ハンドル		
4	アイリス調整		
5	調光コントロール		
6	ズーム調整		
7	フォーカス調整		
8	フロストフィルター		
9	予備フィルター		
10	ローカルディスプレイ		
11	キーパッド		
12	型式銘板		
13	DATA コネクタ (入力/出力)		
14	電源コネクタ (入力/出力)		
15	サーマルブレーカー		
16	アクセサリ用 USB コネクタ		
17	RJ45 コネクタ		
18	ケーブルロック		

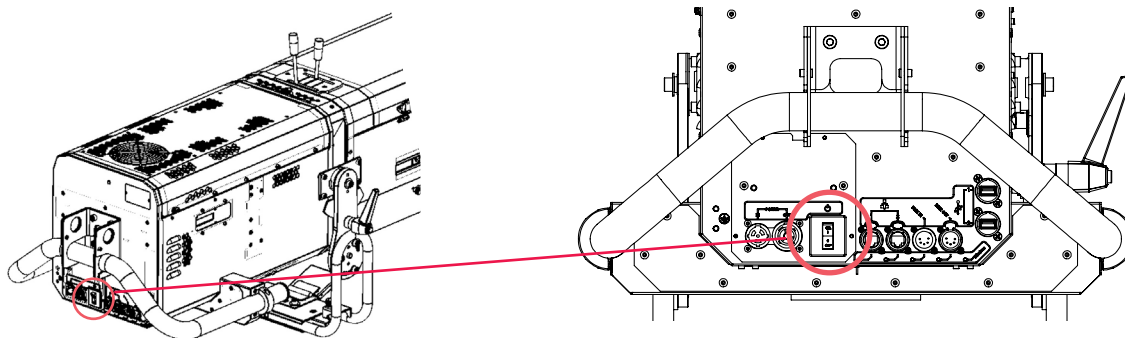
4 Electrical / Data connections / 電源 / データ接続



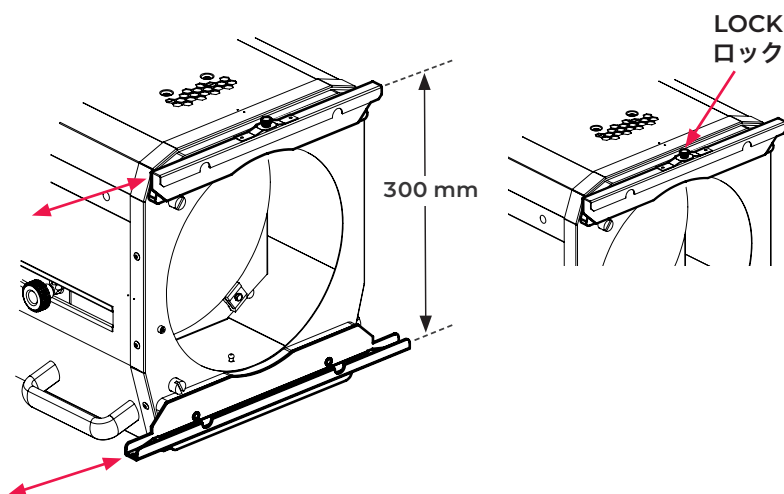
1	Switch / 電源スイッチ	Power ON / OFF / 電源 ON / OFF Thermal breaker / サーマルブレーカー (10 A. automatic switch / 10A 自動ブレーカー)
2	Power input / 入力電源	Connector / コネクタ: Neutrik® powerCON TRUE1 TOP Max. 16 A. Power input / 入力電源: 100 => 240 V 50/60 Hz Power consumption / 消費電力: @ 230 V 50 Hz = 990 VA / 960 W / 4,3 A @ 120 V 60 Hz = 1050 VA / 1030 W / 8,7 A @ 100 V 60 Hz = 1080 VA / 1060 W / 10,7 A
3	Power output / 出力電源	Connector / コネクタ: Neutrik® powerCON TRUE1 TOP Max. 8 A. Power output available / 利用可能出力電源 @ 230 V / 16 A = max 2600 VA (or 3 Arthur units / または 3 台) @ 120 V / 15 A = max 700 VA (or 1 Arthur unit / または 1 台)
4	Data In / データ入力コネクタ	Connector / コネクタ: XLR 5-pin / XLR 5ピン / Protocol / プロトコル: USITT DMX 512-A RDM
5	Data Out / データ出力コネクタ	Connector / コネクタ: XLR 5-pin / XLR 5ピン
6	Ethernet / イーサネット	Connector / コネクタ: RJ45 / Protocol / プロトコル: Art-Net, sACN + software updating / ソフトウェアアップデート
7	Auxiliary out / 補助出力	Connector / コネクタ: USB (Not for charging purpose / 充電用途には使用しないでください)

5 Operation / 操作方法

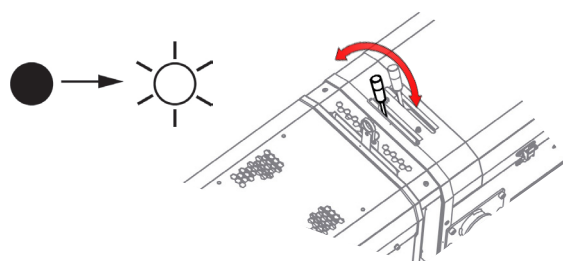
Step 1 - Switch on the followspot by pressing the ON / OFF power button /
 ステップ 1 - ON/OFF ボタンを押してフォロースポットの電源を入れます。



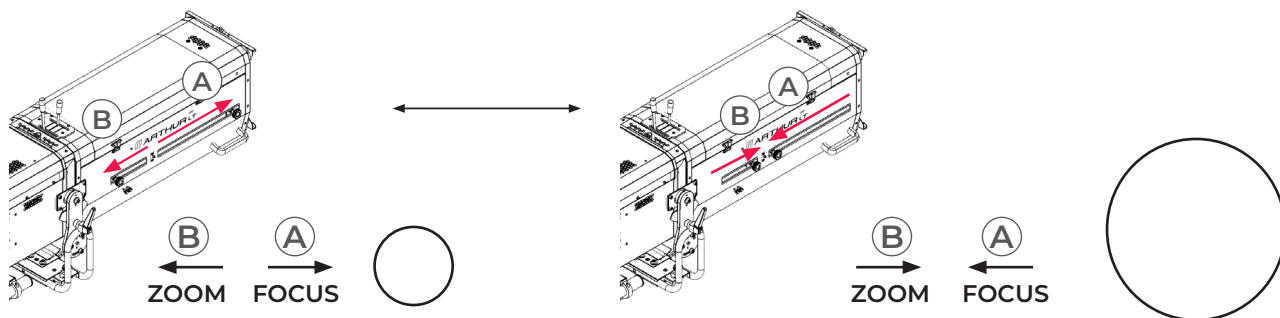
Step 2 - Use the front filter holder for colour filter frames /
 ステップ 2 - 前面フィルターホルダーを使用してカラーフィルターフレームを装着します。



Step 3 - Use the manual dimming control to adjust the light intensity /
 ステップ 3 - 手動調光コントロールで明るさを調整します。



Step 4 - The light beam zoom and focus can be set by using the control knobs A & B /
 ステップ 4 - A/B ノブを使用してズームおよびフォーカスを調整します。



Step 5 - The beam size can be adjusted by using the iris cassette /
 ステップ 5 - アイリスカセットでビームサイズを調整します。

